

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 27 MARS 1912.

Projet de loi modifiant la classification des justices de paix et réglant l'institution de greffiers adjoints dans les justices de paix ⁽¹⁾.

Ontwerp van wet tot wijziging van de indeeling der vrederechten en tot regeling van de instelling der toegevoegde griffiers in de vrederechten ⁽¹⁾.

SOUS-AMENDEMENT PROPOSÉ PAR
M. VAN LEYNSEELE A L'AMENDEMENT PRÉSENTÉ PAR LA COMMISSION.

SUBAMENDEMENT DOOR DEN HEER
VAN LEYNSEELE INGEDIEND OP HET
AMENDEMENT VOORGESTELD DOOR
DE COMMISSIE.

ARTICLE PREMIER.

EERSTE ARTIKEL.

Ajouter un paragraphe 2, ainsi conçu :

Eene paragraaf 2 toe te voegen,
luidende :

Après chaque période de quinze années de fonctions dans une justice de paix de même classe, les titulaires, juges et greffiers, seront, à titre personnel, promus à la classe immédiatement supérieure.

Na elk tijdperk van vijftien jaren ambtsbediening bij een vrederecht derzelfde klasse, worden de titularissen, vrederechters en griffiers, voor zich persoonlijk, bevorderd tot de onmiddellijk hogere klasse.

Le bénéfice de ces promotions restera acquis aux titulaires qui seraient ultérieurement nommés de façon effective dans une classe inférieure à celle accordée par le paragraphe précédent.

Het voorrecht dier bevorderingen gaat niet verloren voor de titularissen die later werkelijk zouden worden benoemd in eene klasse lager dan die voorzien bij de vorige paragraaf.

H. VAN LEYNSEELE.

(1) Projet de loi, n° 92.
Rapport, n° 137.

(1) Wetsontwerp, n° 92.
Verslag, n° 137.